

18  
167

Государственный  
Библиотека  
СССР  
им. В. И. Ленина  
П3657-64

# ВЯТСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 14.

1872 г.

Юля 16-го.

### ОТДѢЛЪ ОФИЦІАЛЬНЫЙ.

#### I.

### РАСПОРЯЖЕНІЯ И ПОСТАНОВЛЕНІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА.

#### Указы Святѣйшаго Синода.

Отъ 10 апрѣля 1872 г. за № 20-мъ. *Объ образцовыхъ миссіонерскихъ поученіяхъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: Преосвященный митрополитъ Московскій Иннокентій заявилъ въ Присутствіи Святѣйшаго Синода, что представленныя имъ четыре образцовыя поученія, предназначенныя Синодомъ къ произношенію въ церквахъ, для возбужденія въ народѣ усердія къ миссіонерской дѣятельности и нынѣ разрѣшенныя уже Святѣйшимъ Синодомъ къ употребленію, будутъ напечатаны въ потребномъ количествѣ экземпляровъ на счетъ суммъ Миссіонерскаго Общества. Справка! Велѣдствіе представленія Преосвященнаго митрополита Иннокен-



тія, касательно распространенія въ православномъ народѣ свѣдѣній о миссіонерскомъ дѣлѣ, для возбужденія усердія къ оному путемъ церковной проповѣди, Святѣйшій Сѹнодь, признавъ мѣру эту полезною, по опредѣленію 14 апрѣля 1871 года, предоставилъ Миссіонерскому Обществу составить чрезъ кого либо изъ своихъ духовныхъ членовъ и представить на разсмотрѣніе Сѹнода образцовыя на тотъ предметъ поученія, которыя могли бы быть произносимы церковными проповѣдниками во всякое благопріятное къ тому по мѣстнымъ обстоятельствамъ время и служили бы образцомъ для составленія подобныхъ поученій самими проповѣдниками. По представленіи таковыхъ поученій оныя признаны Сѹнодомъ, по опредѣленію 9 марта сего года, цѣли своей соответствующими, при чемъ предоставлено Пресвященному Митрополиту Иннокентію, какъ предсѣдателю Общества, сдѣлать надлежащія къ употребленію сихъ поученій распоряженія. Приказали: такъ какъ настоящія поученія предназначены для повсемѣстнаго, при удобныхъ случаяхъ, церковнаго употребленія и для руководства при составленіи подобныхъ поученій самими проповѣдниками, то о такомъ назначеніи названныхъ поученій и послѣдовавшемъ на употребленіе ихъ разрѣшеніе Святѣйшаго Сѹнода дать знать по духовному вѣдомству циркулярнымъ указомъ.

— Отъ 19 марта 1872 г. за № 16-мъ. *О продолженіи практическихъ упражненій по латинскому языку въ IV классъ Духовныхъ Семинарій.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Сѹнодь слушали предложенный Господиномъ Сѹнодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ жур-

наль Учебнаго Комитета по отчету члена-ревизора Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника Лебедева о ревизіи одной изъ Духовныхъ Семинарій. И, между прочимъ, Приказали: Въ виду замѣчнаго членами-ревизорами Учебнаго Комитета во многихъ Семинаріяхъ прекращенія практическихъ упражненій учениковъ въ латинскомъ языкѣ съ переходомъ ихъ въ IV классъ, разъяснить педагогическимъ собраніямъ Семинарскихъ Правленій, что упражненія сіи должны быть продолжаемы въ IV классѣ, въ видѣ устнаго и письменнаго сокращеннаго изложенія переведенной статьи или части ея, въ переводахъ на латинскій языкъ и въ сочиненіяхъ на ономъ; о чемъ, для надлежащаго исполненія, Епархіальнымъ Преосвященнымъ дать знать циркулярнымъ указомъ.

— Отъ 19 марта 1872 г. за № 14-мъ. *О допущеніи къ употребленію въ Духовныхъ Семинаріяхъ книги г. Орды: «Руководство къ послѣдовательному чтенію учительныхъ книгъ Ветхаго Завета», въ качествѣ пособія для наставниковъ по преподаванію св. Писанія.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святейшій Правительствующій Синодъ слушали предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ журналъ Учебнаго Комитета, за № 208, о допущеніи къ употребленію въ Духовныхъ Семинаріяхъ, въ качествѣ пособія для наставниковъ по преподаванію Священнаго Писанія, сочиненія учителя Кіевской семинаріи Орды, подъ заглавіемъ: «Руководство къ послѣдовательному чтенію учительныхъ книгъ Ветхаго Завета». Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія о семъ Семинарскимъ Правленіямъ, дать знать Епархіальнымъ Прео-

священнымъ печатнымъ указами, препроводивъ при указѣ въ копию, самый журналъ Комитета.

*Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ отъ 10 ноября 1871 года за № 208.*

О книгѣ г. Орды: «Руководство къ послѣдовательному чтенію учительныхъ книгъ Ветхаго Завета» (Кіевъ 1871 г.).

Книга составлена приспособительно къ программѣ преподаванію священнаго Писанія въ духовныхъ семинаріяхъ, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ, но не вполне соответствуетъ всемъ ея требованіямъ. Есть въ ней отдѣлы, не требуемые программой, есть пробѣлы, состоящія въ томъ, что не выполнены нѣкоторыя требованія программы. Въ первомъ отношеніи, выше требованій программы, въ книгѣ помѣщены слѣдующія статьи: 1) понятіе о стихотворной формѣ учительныхъ книгъ Ветхаго Завета и вообще о родахъ и формахъ священной еврейской поэзіи (стр. 1—4); 2) дѣйствительность ли а Іова (стр. 5—9); 3) мѣсто жизни Іова (стр. 9); 4) раздѣленіе книги Іова (стр. 12); 5) музыка у Евреевъ, музыкальные инструменты, употреблявшіеся при богослужбномъ псалмопѣніи (стр. 51—57). А въ концѣ книги приложены даже рисунки разныхъ музыкальных инструментовъ, употреблявшихся у Евреевъ. Наконецъ (6) къ разряду учительныхъ книгъ отнесена авторомъ, «по сходству содержанія», третья книга Ездры, которая программой причислена къ книгамъ историческимъ (стр. 228—243). Нѣкоторыя изъ этихъ статей, если не совершенно излишни, то, по крайней мѣрѣ, не требуютъ существованія дѣла. Такова, напр., статья о музыкѣ и музыкальныхъ инструментахъ у Евреевъ. Пробѣлы, встрѣчающіеся въ книгѣ противъ програм-

мы, состоять въ томъ, что 1) авторомъ не указана цѣль написанія книги Иова и 2) въ томъ, что на указанные программю особенные отдѣлы для болѣе обстоятельнаго истолкованія въ книгахъ Екклесіаста и Премудрости Соломоновой не обращено надлежащаго вниманія и требуемаго истолкованія не представлено.

Въ историческихъ и экзегетическихъ изслѣдованіяхъ, касающихся священнаго текста, авторъ иногда увлекается предположеніями нѣмецкой богословской критики, несогласными съ преданіями православной Церкви и мнѣніями св. Отцевъ, по крайней мѣрѣ, мысль его колеблется между тѣми и другими. Такое колебаніе мысли замѣтно на стр. 103 по вопросу о времени происхожденія 50 псалма. Дѣло въ томъ, что критики, на основаніи двухъ послѣднихъ стиховъ псалма, гдѣ псалмопѣвецъ молить Господа, чтобы «стѣны іерусалимскія были созданы, или съ евр. возсозданы, и чтобы безпрепятственно могли быть приносимы Богу жертвы и всесоженія» и на основаніи нѣкоторыхъ другихъ соображеній, относятъ происхожденіе псалма ко временамъ послѣ плѣна вавилонскаго, собственно ко времени Нееміи. Авторъ затрудняется принять это мнѣніе, но видно, что не вполне отдается и мнѣніямъ св. Отцевъ Церкви, приписывающихъ 50-й псаломъ Давиду, когда, доказывая, согласно съ этими мнѣніями, происхожденіе псалма отъ Давида, онъ о двухъ послѣднихъ стихахъ выражается весьма нерѣшительно: «Что касается до послѣднихъ двухъ стиховъ», говоритъ онъ, «то если и не считать ихъ, же прибавкою позднѣйшаго времени, какъ думаютъ нѣкоторые толковники, связь содержанія ихъ съ общимъ ходомъ мыслей псалма легко указать, взявши

во вниманіе, что Давидъ молится о прошеніи своего грѣха не только въ видахъ своей пользы, но и всего Израиля, такъ какъ паденіе Давида причинило вредъ всему народу и стѣны іерусалимскія какбы поколебались паденіемъ его». Оговорка «если и не считать (двухъ послѣднихъ стиховъ) даже прибавкою позднѣйшаго времени», въ виду дальнѣйшаго, весьма натянутого и потому шаткаго изъясненія связи между упомянутыми стихами и общимъ теченіемъ мыслей псалма, невольно заставляетъ думать, что авторъ, вопреки мнѣнію св. Отцевъ Церкви, приписывающихъ псаломъ Давиду (напр. св. Златоустъ въ бесѣдѣ на 50 псаломѣ), болѣе готовъ принять предположеніе, что стихи эти составляютъ прибавку позднѣйшаго времени, чѣмъ приписать ихъ Давиду. А такія предположенія въ изслѣдованіяхъ, касающихся свящ. текста Библии, могутъ повести весьма далеко и составляютъ начало въ библейской экзегетикѣ весьма опасное. Подобное предположеніе встрѣчается еще на стр. 132, при изъясненіи псалма 105, предположеніе, находящееся въ прямомъ противорѣчьи со свидѣтельствомъ 1 книги Паралипоменонъ (1 Пар. XVI, 7): «Заключеніе псалма» (105-го), говоритъ авторъ, «указываетъ (ст. 47 и 48) на время разсѣянія Евреевъ между язычниками, слѣдовательно, — послѣ плѣна вавилонскаго; но сіе заключеніе можно считать прибавкой позднѣйшей, а самый псаломъ относить ко времени болѣе раннему, напр. Самуила. Книга Паралипоменонъ» (Пар. XVI, 8—29, 34—36); продолжаетъ авторъ, «содержитъ пѣснь, которая составлена изъ первой половины пс. 104-го (ст. 1—15), изъ пс. 95-го и трехъ стиховъ (1. 47. 48.) пс. 105 и относить эту пѣснь ко времени Давида. Но иску-

ственное составленіе этой пѣсни по сличеніи съ псалмами очевидно и относится, какъ и вся книга Паралипоменонъ, ко времени позднѣйшему; самые псалмы могли существовать гораздо ранѣе.» Объ этой пѣсни въ книгѣ Паралипоменонъ (XVI, 7) ясно говорится, что въ день перенесенія ковчега «Давидъ въ первый разъ далъ ее, для прославленія Іеговы, Асафу и братьямъ его,» а въ ней находятся и слова, составляющія заключеніе псалма 105-го, заключеніе, почитаемое авторомъ за позднѣйшую прибавку, относящуюся ко времени послѣ плѣна вавилонскаго. Слѣдовательно мнѣніе автора совершенно противорѣчитъ свидѣтельству книги Паралипоменонъ. Позднѣйшую прибавку находить авторъ и въ псалмѣ 143. При обзорѣ и этого псалма на стр. 149 авторъ говоритъ: «Конецъ псалма (12—15 ст.) очень отличенъ отъ начала и не имѣетъ строгой связи съ предыдущимъ, почему и считается позднѣйшею прибавкою.» Къ этому авторъ не говоритъ. Во всякомъ случаѣ такимъ свободнымъ отношеніемъ къ священному тексту авторъ можетъ у неопытныхъ подорвать подобающее уваженіе къ каноническимъ книгамъ священнаго Писанія.

Встрѣчаются въ книгѣ сужденія слишкомъ рѣзкія, которыми авторъ разсѣкаетъ трудные вопросы, но не разрѣшаетъ ихъ научнымъ образомъ. Таково напр. сужденіе его о припискѣ, находящейся въ концѣ книги Іова. Въ греческомъ и славянскомъ переводахъ въ концѣ книги Іова находится приписка, въ которой говорится о будущемъ воскресеніи Іова, о родѣ и мѣстѣ жительства Іова и его друзей. Не разсуждая ни о древности этой приписки, ни о томъ, какъ смотрѣли на нее православные толкова-

теди еврейскія Писанія, авторъ прямо произноситъ о ней такую судъ: «Изъ самой приписки можно открыть, что она есть плодъ гаданій, ни на чемъ не основанныхъ» (стр. 41). О третьей книгѣ Ездры авторъ говоритъ также слишкомъ неуважительно, хотя самъ же признаетъ, что въ древней Христіанской Церкви она пользовалась великимъ уваженіемъ и указываетъ на многихъ знаменитыхъ Отцевъ и учителей Церкви, которые «постоянно приводятъ изъ этой книги мѣста и мнѣнія». Въ статьѣ о достоинствѣ книги Ездры онъ указываетъ однѣ «противорѣчія и странности», встрѣчающіяся въ ней и не представляетъ ничего, чѣмъ бы оправдывалось уваженіе къ ней древней Церкви; напротивъ объясняетъ это уваженіе только «апокалипсическимъ характеромъ книги и рѣшеніемъ въ ней самыхъ пытливыхъ вопросовъ о будущемъ и загробной судьбѣ людей» (стр. 232, и 233). При обзорѣ подписи псалма 59 авторъ выставляетъ на видъ одні противорѣчія, какія она вноситъ въ историческія событія, и одни затрудненія къ изясненію ея, ни мадо не разясняя тѣхъ и другихъ. Вотъ слова его сполна: «Какъ большая часть надписей и надпись сего псалма: ввсегда сожже средорѣчю (Месопотамію) Сирійское и Сирію Савалскую, и возвратися Иоавъ и порази Едома въ дебри солей (соляная долина) и 2000, — указывая на историческія событія, вноситъ въ нихъ противорѣчія и представляетъ много затрудненій при изясненіи. Книги Царствъ и Паралипоменонъ рассказываютъ о побѣдахъ Давида и Иоава надъ Сирійцами и Идумеянами, но въ ихъ рассказахъ есть разногласіе. Книга Царствъ (2 Цар. X, 17—19) приписываетъ побѣду надъ Сиріянами Давиду; конечно, какъ царю и главному начальнику вой-

ны; в 1-м Пар. (XXI, 19) тоже, но поражение Едома (Идумеи) 2-я Царствъ (VIII, 13) приписываетъ Давиду, а 1-й Пар. (18—12) Авессъ, брату Иоавъ; надпись же псалма—Иоаву; ему же, кажется, приписываетъ и 3-я Царствъ (II, 15—17). Число избійенныхъ также различно: въ исторіи 18 тысячъ; здѣсь 12 тысячъ. Больше о надписи ни слова. Что же сдѣлалъ авторъ?—Вмѣсто изъясненія надписи, онъ только дурновѣстозвался о ней, а по поводу ея, и о большей части другихъ надписей надъ псалмами и выставилъ противорѣчія между нею и священными и историческими книгами, а потомъ и между самими этими книгами отдѣльно. Ставить такъ вопросъ о значеніи предмета значить не разъяснить, а запутывать его. Сверхъ того къ чему, безъ нужды, возбуждать еще другіе, болѣе серьезные вопросы? На стр. 198 въ подстрочномъ примѣчаніи авторъ очень рѣзко выражается ообъ языкѣ книги «Пѣснь Пѣсней». «Насъ не должны удивлять», говоритъ онъ, «употребленія въ книгѣ Пѣсней странныя и отчасти смѣшныя выраженія и сравненія». Въ книгѣ, предназначенной для руководства къ чтенію св. Писанія, подобнаго рода выраженія, по меньшей мѣрѣ, неприличны. Чрезмѣрно рѣзкое сужденіе, набрасывающее тѣнь на богодухновенное происхожденіе псалма 108, высказываетъ авторъ на стр. 133: «Это», говоритъ онъ, «одинъ изъ самыхъ горькихъ и жесткихъ опсидмовъ по отношенію къ содержанію, такъ какъ онъ исполненъ самыхъ ѣдкихъ неблагожеланій и раздражительныхъ проклятій противъ враговъ Духъ Вѣтхаго Завета, который осудаль Иисусъ Хриосъ въ своей нагорной проповѣди, дышетъ онъ въ этомъ псалмѣ не болѣе, чѣмъ въ соотвѣтственномъ ему псалмѣ 68».

Изложеніе мыслей въ книгѣ по мѣстамъ до того неотчетливо, что допускаются даже какъ будто противорѣчія. Напр. на стр. 10—12 по вопросу о времени происхожденія книги Іова и писателѣ ея, авторъ принимаетъ то мнѣніе, что «книга Іова произошла во времена Езекии, именно въ той ученой средѣ, во главѣ которой стоялъ пр. Исаія... съ тѣмъ ограниченіемъ, что первоначальнымъ основаніемъ книги послужилъ письменный рассказъ самого Іова о своихъ страданіяхъ и краткій очеркъ бесѣдъ его съ друзьями, и что писатель временъ Езекии, близко знакомый съ Идумеей, придавъ тому первоначальному рассказу нынѣшнюю искусственную форму.» По этому ограниченію выходитъ, что писатель книги Іова былъ самъ Іовъ, а только редакторъ ея былъ другой. Между тѣмъ выше (стр. 10) авторъ опровергаетъ то мнѣніе, что писателемъ книги былъ самъ Іовъ, напротивъ рѣшительно утверждаетъ, что писатель, «очевидно, былъ іудей, что языкъ книги—чисто еврейскій, хотя съ нѣкоторыми идиотизмами, свойственными арабскому и сирскому и т. д. Далѣе, опровергая то мнѣніе, будто книга Іова или, по крайней мѣрѣ, прозаическая часть ея составлена Моисеемъ, а бесѣды Іова съ друзьями переведены съ арабскаго, авторъ опять говоритъ, что книга Іова «отнюдь не есть переводъ, а первоначально написана на еврейскомъ языкѣ.» Какъ согласить эти мысли автора съ тѣмъ предположеніемъ, что «первоначальнымъ основаніемъ книги послужилъ письменный рассказъ самого Іова о своихъ страданіяхъ и краткій очеркъ бесѣдъ его съ друзьями и что писатель временъ Езекии придавъ тому первоначальному рассказу только нынѣшнюю искусственную форму»? Такое же про-

творѣчіе замѣтно и въ разсужденіяхъ автора о составѣ третьей книги Ездры. На стр. 229 авторъ говоритъ, что книга эта состоитъ изъ двухъ или даже трехъ отдѣльныхъ книгъ; на стр. 230 онъ раздѣляетъ эту книгу на двѣ по времени происхожденія: первую книгу (гл. III—XIV) онъ относитъ ко времени Симона Маккавея (за 143 г. до Р. Х.), а вторую (I, II, XV и XVI гл.) ко временамъ христіанскимъ, къ концу перваго или началу втораго вѣка (стр. 231); на стр. 231 доказываетъ это раздѣленіе раздѣліемъ языка, на которомъ написана та и другая книга: первая—на еврейскомъ, вторая—на греческомъ; на стр. 233 говоритъ даже, что «обѣ книги существенно разнятся между собою своимъ содержаніемъ» а на стр. 243, въ примѣчаніи, указывая на изслѣдованія А. Бухарева о 3-й книгѣ Ездры, приводитъ соображенія, по которымъ оказывается, что «третья книга Ездры и въ нынѣшнемъ своемъ составѣ представляетъ одно цѣльное, проникнутое одною мыслию сочиненіе». Соображеній этихъ авторъ не разбираетъ критически и не опровергаетъ. Напротивъ, по ходу рѣчи, можно думать, что авторъ самъ раздѣляетъ такой взглядъ. Чему же послѣ этого вѣрить?

Во многихъ мѣстахъ, особенно въ тѣхъ отдѣлахъ, гдѣ представлено подробное обозрѣніе содержанія священныя книгъ для послѣдовательнаго чтенія, встрѣчается запутанное, тяжелое изложеніе мыслей; попадаются выраженія неопредѣленныя, фразы витіеватыя. Тамъ, гдѣ не усматривается прямой послѣдовательности въ теченіи мыслей въ священной книгѣ, авторъ старается насильственно связывать ихъ или самоизмышленными вставками своихъ мыслей, или же просто союзами «но, впрочемъ» и т. п. А

это только удлиняется, а иногда и затемняет рѣчь. Указанных недостатковъ изложенія въ книгѣ очень много. Напр. на стр. 60 въ концѣ обзорѣнія 2-го псалма авторъ говоритъ такъ: «Апостоль слова: *Азъ днесъ родихъ тя*, поставляетъ въ доказательство божества Христова воскресеніемъ Его изъ мертвыхъ, такъ какъ это было убѣдительнѣйшимъ знакомъ Его божества». На стр. 63-й, при обзорѣніи 4-го псалма, авторъ выражается такъ: «Словами: *гнѣвайтесь и не соръшайте* съ еврейскаго буквально можетъ быть переведено: *трепещите* (Бога, если меня не боитесь) и не грѣшите; но по изъясненію ап. Павла (Еф. IV, 26) заключаютъ нравственное правило, предостерегающее отъ продолжительнаго и несправедливаго гнѣва». На стр. 80-й, при разборѣ надписи 21-го псалма, авторъ допускаетъ неправильный грамматически оборотъ рѣчи: «Надписаніе «о заступленіи утреннемъ», говоритъ онъ, «у новѣйшихъ переводится различно и непонятно, напр. *объ олени утреннемъ*, подъ которымъ разумѣется или музыкальный инструментъ, или напѣвъ и начало какойнибудь пѣсни *при появленіи зари*, не объясняя такой надписи ни содержаніемъ, ни значеніемъ словъ». На стр. 83: «Псалмопѣвецъ выражаетъ свою увѣренность на божественную помощь»...; стр. 85: «если Богъ его не услышитъ, то онъ совершенно погибъ бы»...; стр. 91: «нужно имѣть довѣріе на Бога»...; стр. 101: «послѣ введенія, въ которомъ псалмопѣвецъ обращаетъ читателей или слушателей на свою пѣнь...»; стр. 122: «псалмопѣвецъ высказываетъ желаніе, чтобы Богъ совершилъ судъ на землю»...; на стр. 136 встрѣчается довольно запутанная фраза: «Такъ какъ, безъ всякаго прекословія, меньшій благословляется

большимъ, то священникъ по образу Мелхиседека долженъ быть большимъ и совершеннѣйшимъ священникомъ по чину Аарона и высшимъ закона и завѣта, установлявшаго ветхозавѣтное священство.» На стр. 144 авторъ такъ передаетъ содержание 126 псалма: «Всякое счастье и успѣхъ происходятъ отъ Бога; безъ Его помощи напрасенъ всякій трудъ человѣческой; Онъ даетъ жилище, безопасность, пищу, и чего иной не можетъ достигнуть при всѣхъ своихъ усиліяхъ, то даетъ Онъ любящимъ его во. снѣ»... Смыслъ послѣдней фразы не понятенъ, непонятность эта происходитъ или отъ неправильности перевода 2-го стиха, или отъ неправильности рѣчи. Въ греческомъ, славянскомъ и русскомъ изданномъ отъ библейскаго общества, переводахъ смыслъ послѣднихъ словъ 2-го стиха весьма ясенъ. Вотъ, напр., какъ читается переведенный псаломъ въ русскомъ переводѣ: «Если Господь не созидаетъ дома: напрасно трудятся строящие его; если Господь не охранитъ града, напрасно не спятъ стражи. Напрасно врано встанете, поздно садитесь (сидите) и мѣдите хлѣбъ во изнуреніи: возлюбленному своему Онъ даетъ сонъ» и т. д. На стр. 176 и 177 встрѣчаются слѣдующія двѣ витіеватыя и неудачныя фразы: «ни одно имя въ Израилѣ не было достойнѣе Соломона служить устами рѣчей божественной премудрости» и «Всѣ позднѣйшія поколѣнія смотрѣли на Соломоново время, какъ на недостижимый уже больше идеалъ, какъ на исчезнувшій золотой вѣкъ, они особенно въ тяжелыя времена любили обращаться къ тщетнымъ похотѣніемъ къ прошедшей славѣ Израиля въ вѣкъ Соломона» и «Здѣсь слова охъ съ тщетнымъ похотѣніемъ» портятъ всю рѣчь, довольно живую и правильную. Въ подробномъ обо-

зрѣнію содержанія книги Екклезіаста, авторъ на стр. 185 такъ передаетъ содержаніе VIII главы: «Она (мудрость) учитъ его (человѣка) повиноваться безпрекословно и вѣрно царскимъ постановленіямъ (2—4), общему закону; онъ хотя и желаетъ свободную волю, но онъ долженъ упражнять ее въ томъ, чтобы благо разумно подчиняться ему вмѣстѣ съ нею (?) тому, что составляетъ высшій законъ для человѣка, вмѣсто неразумнаго противудѣйствія ему (5—7);... она учитъ также подчиненію опредѣленіямъ воли Божіей, по которымъ иногда судьба человѣка не находится въ соответствіи съ его поведеніемъ (9—14), чрезъ что (?) только единственно и возможно наслажденіе жизни (15). По этому самое лучшее — радостно пользоваться существующимъ, и такъ — какъ во всякое усилие постигнуть смыслъ явленій міра не проводить къ успѣху» (16, 17) и т. д. Подобное побозрѣніе содержанія священныя книгъ, по запутанности изложенія, не только не можетъ служить руководствомъ къ пониманію священнаго текста, но напротивъ само требуетъ комментаріевъ и головоломной работы для пониманія. Въ изложеніи содержанія книги Сираха на стр. 218 авторъ говоритъ: «Въ другихъ правилахъ, касающихся общественной жизни, сколько видится благо разуміе опытнаго человѣка, столько же слышится чувство взаимной любви между людьми. Тамъ мудрый наставникъ не совѣтуетъ вступать въ ссоры и тяжбы съ человѣкомъ сильнымъ и не шутить съ невѣждой (8, 1—5); здѣсь остерегаеться отъ насмѣшки надъ исправленіемъ человѣка и отъ радости о смерти врага»... Къ чему употреблены здѣсь слова «тамъ» и «здѣсь», понять трудно. Они только удлиняютъ рѣчь и запутываютъ смыслъ ея, не при-

давая ей ни раздѣльности, ни связности. Неумѣстное употребленіе разныхъ союзовъ «впрочемъ, но» и др., для связи рѣчи, можно видѣть на стр. 134, 220, 225, 226 и др.

По вниманію къ указаннымъ недостаткамъ, книга «Руководство къ послѣдовательному чтенію учительныхъ книгъ Вѣтхаго Завета», не смотря на многія ея достоинства, состоящія напр. въ полнотѣ библиологическихъ свѣдѣній, обстоятельности обзорѣя пророчесственныхъ псалмовъ, удачномъ изъясненіи трудныхъ мѣстъ, встрѣчающихся въ псалмахъ и близости къ программѣ, утвержденной Святѣйшимъ Синодомъ для преподаванія св. Писанія въ духовныхъ семинаріяхъ, не можетъ быть введена въ качествѣ учебника въ семинаріяхъ; а потому Учебный Комитетъ полагалъ бы допустить означенную книгу къ употребленію въ духовныхъ семинаріяхъ въ качествѣ пособія для наставниковъ по преподаванію св. Писанія.

Отъ 29 апрѣля 1872 г. за № 727-мъ. *О награжденіи духовныхъ лицъ Вятской епархіи за заслуги по духовному, военному и гражданскому ведомствамъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушалъ предложеніе Господина Синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 20 сего апрѣля за № 1301, въ коемъ изъясняетъ, что согласно двумъ опредѣленіямъ Святѣйшаго Синода отъ 30 марта/8 и 9 апрѣля, онъ имѣлъ счастье повергать на Высочайшее ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА благоусмотрѣніе два списка духовнымъ лицамъ, удостоиваемыхъ награжденія знаками отличія и что ЕГО ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, въ 15 день сего апрѣля, Всемилостивѣйше соизволило утвер-

дять всѣ предположенныя Святѣйшимъ Синодомъ награды. Объявляя по сей Монаршей волю Святѣйшему Синоду, къ надлежащему исполненію; Его Сіятельство присовокупляетъ, что состоявшіеся въ 16 день апрѣля Именные Высочайшіе указы на имя Капитула Россійскихъ Императорскихъ и Царскихъ орденовъ и о тѣхъ изъ удостоенныхъ духовныхъ лицъ, отъ которыхъ Всемилостивѣйше пожалованы ордена, препровождены имъ къ Е. Канцлеру, о орденовъ, для зависящаго распоряженія и сдѣлано надлежащее сношеніе съ Г. Министромъ Императорскаго Двора о доставленіи изъ кабинета Его Императорскаго Величества золотыхъ наперсныхъ крестовъ для тѣхъ лицъ, которымъ они пожалованы. — Въ спискахъ духовныхъ лицъ Всемилостивѣйше пожалованныхъ наградами означается по Вятской Епархіи А) за службу по духовному вѣдомству удостоенными: 1) сопричисленія къ орденамъ: Св. Анны 2-й степени: протоіереи: Петръ Котлецовъ и Тимофей Чемодановъ; Св. Анны 3-й степени: протоіереи: 78 Василиій Куртіевъ и Петръ Александровъ и священникъ Александръ Домрачевъ; и 2) награжденія наперсными крестами: а) изъ кабинета Его Величества безъ украшеній — игуменій: Емерентіана и Цульхерія; и б) о тѣхъ Святѣйшаго Синода выдаваемыми: — протоіереи: Іоаннь Рѣдниковъ, Константинъ Спасскій и Іоаннь Покрышкинъ; священники: Алексій Емельяновъ, Іоаннь Будринъ, Николай Котлецовъ, Петръ Котлецовъ и Михаилъ Тронинъ; камилавками: священники: Николай Олюнинъ, Василій Сырневъ, Николай Курбановскій, Петръ Порфирьевъ, Іоаннь Лобовиковъ, Василій Курбановскій, Николай Ложкинъ, Иисидоръ Мухачевъ, Николай Бобровскій, Петръ Огородниковъ, Никаноръ Рязанцовъ, Павель

Спасскій, Александръ Завойскій, Платонъ Куртиевъ, Арсе-  
ній Верещагинъ, Андрей Курбатовъ, Александръ Свѣчни-  
ковъ, Михаилъ Поляковъ, Михаилъ Фармаковскій, Николай  
Поповъ, Павелъ Курбановскій и Θεодоръ Падаринъ;  
скуфьями: священники: Георгій Кибардинъ, Евгений Арда-  
шевъ, Дмитрій Логиновъ, Дмитрій Овчинниковъ, Василий  
Мышкинъ 1-й, Неофитъ Стефановъ, Алексѣй Князевъ, Ва-  
силій Мышкинъ 2-й, Иоаннъ Кармильскій, Михаилъ Зуба-  
ревъ, Капитонъ Базилевскій, Михаилъ Жилинъ, Александръ  
Троицкій, Михаилъ Мухачевъ, Константинъ Филадельфовъ,  
Матфей Кибардинъ, Александръ Рѣшетниковъ, Флавианъ  
Феофилактовъ, Михаилъ Чесноковъ, Василий Маракулинъ,  
Александръ Ардашевъ, Георгій Бобровскій, Михаилъ Ов-  
чинниковъ, Дмитрій Домрачевъ, Павелъ Кувшинскій, Ио-  
аннъ Костровъ, Василий Сушковъ, Михаилъ Курочкинъ,  
Иоаннъ Утробинъ, Николай Пинегинъ, Евлампій Кафтани-  
ковъ, Серафимъ Мухачевъ, Петръ Люминарскій; и Б) за  
службу по военному и гражданскому вѣдомствамъ награж-  
денія скуфьею священникъ Василий Люперольскій. При-  
казали: о Всемилостивѣйшемъ пожалованіи поименованныхъ  
въ двухъ Высочайше утвержденныхъ спискахъ священно-  
служителей знаками отличія дать знать указомъ и Вашему  
Преосвященству, изъяснивъ въ указѣ, что изъ числа та-  
ковыхъ знаковъ выдаваемые отъ Святѣйшаго Синода на-  
персные кресты, камлавки и скуфьи будутъ доставлены  
особо отъ сего, изъ Хозяйственнаго Управленія при Свя-  
тѣйшемъ Синодѣ.

## Отъ Вятскаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества.

1872 года апрѣля 5 дня, подъ предсѣдательствомъ Г. Преосвященнаго Геннадія, Епископа Сарапульскаго, Викарія Вятскаго, Гг. члены Вятскаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества слушали: 1) Счетъ изъ конторы типографіи Анисимовыхъ и Блиновой, поданный діакономъ Матеемъ Анисимовымъ, о выдачѣ по оному денегъ за книжку для записи пожертвованій Комитета 60 к. и за отпечатаніе 500 шт. приглашеній дѣйствительнымъ членамъ на 4-е февраля 2 руб., итого 2 руб. 60 коп. положено: слѣдующіе по сему счету деньги два рубля шестьдесятъ коп. выдать, по выпискѣ въ расходъ, конторѣ типографіи Анисимовыхъ и Блиновой подъ росписку подателя счета сего, о. діакона Анисимова. На выписку означеннаго количества денегъ въ расходъ дать о. казначею предписаніе.

2) Записку казначея сего Комитета, о. діакона Николая Николаевича Лѣсникова, при коей представилъ въ Комитетъ полученные въ мартѣ мѣсяцѣ отъ о. протоіерея Уржумскаго собора Павла Тимоѣевича Говорскаго слѣдующія книги: 1) Расколъ и его значеніе—Андреева Спб. 1870 г.; 2) Обзорніе Пермскаго раскола А. П. Спб. 1863 г., 3) Слово Св. Ипполита объ Антихристѣ—Невоструева, М. 1868 г., 4) Документы о старообрядцахъ нашего времени—И. Г. М. 1869 г., 5) Наставленія священника къ язычникамъ и новообращеннымъ, Евсевія Еп. Ирк. Спб. 1860 г., 6) Записки свящ. Рябова, 7) Разсказъ старообрядца Богомолова, 8) Нѣчто о клятвѣ Московскаго

собора 1667 г. и 9) Объ измѣненіяхъ въ чинѣ лит. 1860 г. Положено: пожертвованныя книги о протоіереемъ Павломъ Тимоѣевичемъ Гонорскимъ передать главному Миссіонеру, кафедральному о. протоіерею Стефану Никифоровичу Кашменскому, на его усмотрѣніе и распоряженіе.

3) Два рапорта священника села Цыпъинскаго Александра Шестакова отъ 13 и 20 марта а) о томъ, что для поддержанія иногородскихъ школъ въ селѣ Мамсинери, въ деревняхъ—старой Цыпѣ и Дургѣ потребно будетъ на каждую школу по 150 руб., не принимая въ расчетъ награду законоучителю и наблюдателю оныхъ школъ, б) о томъ, что онъ, священникъ Шестаковъ, изъ села Цыпи перемѣщень въ село Петропавловское—Умякъ, а потому открытыя имъ школы оставлены подъ наблюденіемъ старшаго учителя села Мамсинери, дьячка Василя Сатрапинскаго. Отчетъ о школахъ и суммахъ будетъ представленъ по окончаніи ученія. По справкѣ оказалось: свѣдѣнія, изъясненныя въ первомъ рапортѣ священника Шестакова доставлены вслѣдствіе предписанія Комитета, послѣдовавшаго по постановленію отъ 12 января сего года, состоявшемуся по запискѣ означеннаго священника о томъ, что открытыя имъ школы содержать затрудняется. Положено: 1) Если не будетъ оказана поддержка со стороны Министерства Народнаго Просвѣщенія или земства, то внести 150 рублей на всѣ три школы въ бюджетъ на 1873 годъ. Но прежде сдѣлать объ этомъ въ концѣ декабря сношеніе съ г. Инспекторомъ народныхъ школъ. 2) За перемѣщеніемъ священника Шестакова изъ села Цыпи въ другой приходъ кромѣ наблюденія за означенными школами дьячка Сатрапинскаго поручить имѣть таковое же и благочинному о.

протоіерею Николаю Шибанову, а потому наставника Мамсиерской школы, дьячка Сатрапинского обязать по доставленіи въ Комитетъ свѣдѣній объ означенныхъ школахъ, доставлять таковыя же и благочинному Шибанову для повѣрки. О чемъ дать знать благочинному Шибанову и учителю—дьячку Сатрапинскому.

4) Донесеніе священника Сарапульскаго уѣзда села Николаевскаго Александра Рѣшетникова отъ 27 января за № 11, коимъ ходатайствуетъ объ устройствѣ церкви въ деревнѣ его прихода Сыль-шурь-норьѣ съ отдѣльнымъ приходомъ, съ цѣлію предотвратить сборища вотяковъ для моленій по языческому обряду, и перемѣстить его туда какъ владѣющаго хорошо вотяцкимъ языкомъ для вразумленія пожилыхъ поученіями, и для обученія молодыхъ въ школѣ. Положено: такъ какъ слушаемое донесеніе заключаетъ ходатайство объ открытіи новаго прихода въ деревнѣ Сыль-турь-норьѣ съ постройкою церкви: то оное препроводить на разсмотрѣніе и распоряженіе Вятской Духовной Консисторіи.

5) Отношеніе г. Инспектора начальныхъ народныхъ училищъ Вятской губерніи Сергія Андреевича Нурминскаго отъ 7 марта за № 162, коимъ увѣдомляетъ, что въ деревнѣ Коклалу Уржумскаго уѣзда въ училищѣ, открытомъ заштатнымъ дьячкомъ Иваномъ Александровскимъ, находится въ настоящее время учащихся 20 человекъ, въ томъ числѣ двѣ дѣвушки; въ общемъ числѣ учащихся 5 чел. некрещеныхъ. Къ сему г. Нурминскій присовокупилъ 1) что деревня Коклалу обширная, въ ней 332 муж. и 339 ж. крещеныхъ черемисъ и 122 м. и 96 ж. некрещеныхъ и 2) что наставникъ можетъ вести дѣло христіанскаго об-

разованія черемисовъ, а какъ уроженецъ той же деревни пользуется расположеніемъ мѣстнаго общества, что видно уже изъ того, что черемисы крещеные, по его убѣжденію, предполагають ходатайствовать объ устройствѣ въ деревнѣ церкви или часовни. По справкѣ оказалось: по бюджету на 1872 годъ дьячку Александровскому въ жалованье и на наемъ квартиры для школы назначено 150 рублей. На первую половину сего года ему, Александровскому, содержаніе еще невыслано. Положено: слушаемое отношеніе г. Инспектора народныхъ школъ и приложенія къ оному принять къ свѣдѣнію и приобщить къ дѣлу объ опредѣленіи Александровскаго учителемъ Коклалинской школы. Поелику изъ справки видно, что на содержаніе означенной школы учителю на первую половину еще не выслано: то выписавъ въ расходъ семьдесятъ пять рублей съ потребнымъ количествомъ на почтовый расходъ, отослать къ дьячку Александровскому съ предписаніемъ 1) въ видахъ предупрежденія похищеній, деньги, за удовлетвореніемъ себя жалованьемъ за четыре мѣсяца и за уплатою за квартиру, въ которой помѣщается училище, хранить въ приходской церкви; 2) о полученіи денегъ донести Комитету.

6) Рапортъ священника Малмыжскаго уѣзда села Мамсинери Алексѣя Люперсольскаго отъ 14 февраля за № 8-мъ, объ оказаніи ему изъ суммъ Комитета пособія къ поддержанію открытой имъ въ ноябрѣ минувшаго 1871 года въ деревнѣ Сардабашѣ крещено-татарской школы какъ на содержаніе учителя, такъ и на наемъ квартиры для школы. Положено: По неимѣнію средствъ въ Комитетѣ, слушаемый рапортъ оставить безъ уваженія, тѣмъ болѣе, что Комитетъ и безъ того принимаетъ на содержаніе школу

въ самомъ селѣ Мамсинери, открытую священникомъ Шестаковымъ, которая и ввѣрена дьячку Сатрапницкому. О чемъ дать знать священнику Люперольскому.

7) Записку члена сего Комитета, каедральнаго о. протоіерея Стефана Никифоровича Кашменскаго, въ коей изъяснилъ, что священникъ Кырындивской церкви и учитель Кырындивской школы пишутъ ему, что въ настоящее время для школы нужны учебники, аспидныя доски, писчіе матеріалы и священная исторія въ лицахъ. Положено: на изъясненные въ слушаемой запискѣ предметы отпустить двадцать пять рублей. А потому выписавъ въ расходъ означенную сумму и—сколько слѣдуетъ—на почтовый расходъ, отослать къ священнику Кырындивской церкви, съ тѣмъ, чтобъ о полученіи оныхъ донесъ Комитету тотчасъ же, а о расходѣ суммъ въ свое время.

8) Записку члена сего Комитета, каедральнаго о. протоіерея Стефана Никифоровича Кашменскаго, въ коей онъ изъяснилъ, что учитель черемисской школы, открытой имъ 3 декабря минувшаго года въ деревнѣ Ильнети Кураковскаго прихода, Титъ Кононовъ, пишетъ ему, что въ школу собираются дѣти болѣе изъ черемисскаго племени, иногда бываетъ и до 30-ти человекъ; и ученіе идетъ, благодаря Бога, успѣшно; занимаются съ охотою и усердіемъ. Къ этому Кононовъ присовокупилъ, что школа его нуждается въ учебникахъ, партахъ и прочихъ принадлежностяхъ училища. По справкѣ оказалось: 1) По смѣтѣ расходовъ на настоящій годъ на школы Миссіонерскаго Общества назначено 900 рублей; изъ этаго числа подлежить въ расходъ 875 руб.; за тѣмъ въ остаткѣ 25 рублей. 2) По той же смѣтѣ назначено на непредвидимые расходы

и на награды учителямъ, если будетъ кто либо достоинъ оной, 203 рубли. 2) Остатокъ 25 руб. изъ кредита на школы уже назначенъ на школьные предметы Кырындинской школы. 4) Изъ запаснаго кредита держатся на почтовый расходъ при пересылкѣ денегъ учителямъ и другимъ лицамъ. Положено: выслать тридцать рублей Титу Коновову на училищные предметы чрезъ священника села Куракова Павла Усольцова, съ тѣмъ, чтобы счетъ расхода былъ представленъ отъ обоехъ Вятскому Комитету, ко-ему онъ долженъ бы доносить и о ходѣ ученія, и о числѣ учениковъ и о всемъ, касающемся обязанностей, взя-тыхъ имъ на себя.

9) Отношеніе Вятской Духовной Консисто́ріи отъ 11 марта за № 2457, съ перепискою за № 8979-мъ, изъ кото-рой между прочимъ видно, что въ Вятской Епархіи крещенные татары находятся въ 16 приходохъ, а именно: 1) Варзіатчинскомъ 164 муж., а обоего 349 душ., 2) Кураков-скомъ 151, а обоего 293, 3) Тихогорскомъ 279, а обое-го 556, 4) Пьяноборскомъ 33, а обоего 48, 5) Удалов-скомъ 144, а обоего 276, 6) Космодаміанскомъ 232, а обоего 657, 7) Еловскомъ 490, а обоего 980, 8) Челнин-скомъ 331, а обоего 663, 9) Петропавловскомъ 563, а обоего 1186, 10) Мещеряковскомъ 147, а обоего 298, 11) Граховскомъ 133, а обоего 195, 12) Кулыжскомъ 74, а обоего 170, 13) Бемышевскомъ 34, а обоего 60, 14) Дерюшевскомъ 381, а обоего 843, 15) Мамсинерскомъ 254, а обоего 549 и 16) Цыпінскомъ 535, а обоего 1040 душъ, — всего 3625 муж. пола, и что Консисто́рія полага-ла бы назначить причтамъ означенныхъ приходо́въ въ жа-лованье по 50 коп. за каждое лицо муж. пола, итого для

всѣхъ причтовъ 1972 рубли 50 копѣекъ. Положено: по  
неимѣнію средствъ Комитета, оный не можетъ удовлетво-  
рить желаніе Консисторіи, изъясненное въ перепискѣ отъ  
28 сентября 1871 года (№ 8979). О чемъ уведомить оную  
Консисторію отношеніемъ. (10) Отношеніе Вятской Духовной Консисторіи отъ 14  
января за № 380, въ коемъ изъяснено, что духовникъ с.  
Токтайблякского Уржумскаго уѣзда священникъ Іоаннъ  
Шутихинъ при рапортѣ своемъ представилъ Епархіальному  
Начальству протоколы засѣданій съѣзда духовенства Но-  
воторьяльскаго благочинія за 1-ю половину 1871 года,  
изъ коихъ между прочимъ видно, что священникъ села  
Староторьяльскаго Александръ Драгинъ заявилъ, что въ  
приходѣ его Конганурской волости въ деревнѣ Кукморѣ  
нужно открыть школу на средства Миссіонерскаго Обще-  
ства, съ назначеніемъ въ нее учителя, знающаго черемис-  
ское нарѣчіе. Причины на то слѣдующія: селеніе это от-  
стоитъ отъ мѣстной церкви въ 10-ти верст.; оно есть  
центръ язычества и состоитъ изъ 483 д., изъ коихъ око-  
ло половины язычниковъ; притомъ означенное селеніе об-  
ружено деревнями, въ которыхъ тоже много язычниковъ,  
да и самое религіозное состояніе крещеныхъ черемисъ  
этой мѣстности далеко ниже противъ другихъ селеній че-  
ремискихъ Староторьяльскаго прихода. Положено: по не-  
имѣнію средствъ Комитета, слушаемое отношеніе оставить  
безъ послѣдствій. (11) Отношеніе г. Инспектора Вятскихъ народныхъ учи-  
лищъ Сергія Андреевича Нурминскаго отъ 16 февраля за  
№ 91, съ препровожденіемъ выписки изъ отчета о началь-  
ныхъ народныхъ училищахъ Вятской губерніи, предста-

вленнаго имъ въ Министерство Народнаго Просвѣщенія, о состояніи Нослинскаго крещено-татарскаго училища. Изъ выписки сей видно, что въ Нослинской школѣ учащихся 30 чел., изъ коихъ 2 дѣвушки. Учитель Сергѣй Павловъ изъ воспитанниковъ Казанской крещено-татарской школы; законоучитель, священникъ села Дерюшева, Кибардинъ. Училище это открыто на средства мѣстнаго церковнаго Попечительства, за тѣмъ ему оказываетъ пособіе Вятскій Комитетъ Миссіонерскаго Общества. Губернское и земское собраніе въ минувшую очередную сессію, по ходатайству его, Г. Нурминскаго, также опредѣлило выдать въ пособіе училищу 120 рублей. Деревня Нослы состоитъ почти изъ 400 д. крещеныхъ татаръ, которые окружены со всѣхъ сторонъ татарами-магометанами. Посему существованіе здѣсь училища весьма умѣстно. Нослинскіе татары большею частію занимаются портнымъ мастерствомъ, т. е. ходятъ шить по деревнямъ разную крестьянскую одежду. Это уже само собою показываетъ, что просвѣщеніе ихъ христіанствомъ имѣетъ весьма важное значеніе, такъ какъ они могутъ разнести свѣтъ Евангелія между своими соплеменниками. Весь ходъ учебнаго дѣла въ училищѣ идетъ на тѣхъ же началахъ, какъ и въ Казанской крещено-татарской школѣ, по руководству употребляющимся тамъ же. Обученіе чтенію ведется на родномъ языкѣ по букварю, назначенному для крещеныхъ татаръ. За тѣмъ прочитавшіе букварь, читаютъ священную исторію и катихизисъ на татарскомъ языкѣ, а также и Евангеліе отъ Матѳея. Успѣхи по всѣмъ этимъ предметамъ удовлетворительны. Молитвы дѣти тоже знаютъ, притомъ, какъ на татарскомъ, такъ и на русскомъ языкѣ. Что же касается до русскаго язы-

ка и ариѳметики, то успѣхи еще довольно слабы, такъ какъ училище существуетъ только одинъ годъ. Но сила этого училища, очевидно, и не заключается въ ариѳметикѣ: въ основу его положено просвѣщеніе христіанствомъ, ознакомленіе и проникновеніе дѣтей христіанскою истиною, и этого-то результата училище достигаетъ по мѣрѣ возможности. Училище это собственно и нельзя называть училищемъ, это скорѣе молитвенный домъ. Здѣсь обученіе чтенію идетъ совмѣстно съ обученіемъ пѣнію, которое собственно и не есть обученіе пѣнію, а есть уже прямо молитва: дѣти поютъ молитвы обратившись къ св. Иконѣ, а по окончаніи молитвы творятъ крестное знаменіе и поклоны. При осмотрѣ училища дѣти пропѣли: «Отче нашъ, Царю Небесный, Вѣрую, Спаси Господи» весьма стройно, какъ на татарскомъ, такъ и на русскомъ языкѣ.—Какъ учитель, такъ училище пользуется полнымъ расположеніемъ мѣстнаго Общества: при осмотрѣ имъ, г. Нурминскимъ, училища собралось довольно жителей деревни и всѣ тщательно разспрашивали его, въ какомъ состояніи нашель училище. При этомъ также татары спрашивали его: «ладно ли они дѣлаютъ, что открыли въ деревнѣ училище, ка-бы за это еще чего не было...» Онъ г. Нурминскій, успокоилъ ихъ, какъ могъ. Въ бытность же его въ Малмыжѣ, онъ просилъ членовъ училищнаго Совѣта побывать въ училищѣ и тѣмъ выразить свое вниманіе къ нему. Положено: слушаемое отношеніе и при ономъ выписку изъ отчета о состояніи Нослинской крещено-татарской школы принять къ свѣдѣнію.

12) Донесеніе учителя новопоселенской инородческой школы—священника Іоанна Утробина отъ 29 ноября за

№ 81, въ коемъ изъяснилъ, что въ завѣдываемомъ имъ училищѣ въ ноябрѣ мѣсяцѣ обучалось 35 мальчиковъ и 7 дѣвочекъ, изъ числа 35 мальчиковъ 7—черемисскихъ: двое обучались прежде и нынѣ, кромѣ чтенія и письма, преподается имъ ариѳметика и объяснены заповѣди Божіи, а пять вновь поступившіе въ настоящее время могутъ изъ буквъ составлять только еще слоги. Обученіе ихъ идетъ медленно частію потому, что нанятый имъ помощникъ для занятія съ ними заштатный пономарь Алексѣй Вѣлоградовъ не можетъ объясняться свободно на ихъ языкѣ (бывшій помощникъ—черемисинъ Павелъ Таймасовъ боленъ), а главное—безуспѣшность изъ-за частыхъ отлучекъ, дѣлаемыхъ ими въ учебные дни; потому что отцы или родственники этихъ мальчиковъ, во избѣжаніе расхода на наемъ квартиръ, приказываютъ имъ каждый день изъ училища ходить домой—за двѣ версты,—и потому нерѣдко случается, что въ ненастную погоду или ради мнимой болѣзни тотъ или другой какъ бы уже по необходимости остается дома. Едва ли не наемъ квартиръ препятствуетъ и черемисамъ деревни Нырғынды, находящейся въ 4 верстахъ отъ села, отдавать дѣтей своихъ въ училище; нынѣ пѣтъ ни одного мальчика изъ той деревни, несмотря на то, что эти черемисы болѣе развиты противъ Нырғындинскихъ. То справедливо, что здѣшніе черемисы пользу грамотности понимаютъ и готовы дѣтей посылать въ училище, но большею частію—не настолько состоятельны, чтобъ безъ отягощенія могли за квартированіе своихъ дѣтей платить по рублю въ мѣсяцъ. Не бесполезно было бы изъ суммъ Комитета назначить хотя бы по три рубля на мальчика черемисскаго, а на сироту по пяти руб. въ годъ—собственно на наемъ

квартирь, если Комитетъ имѣеть къ тому средства. Черезъ годъ или ранѣе увидѣть можно, мѣра эта расположить ли черемисъ выводить своихъ дѣтей на путь просвѣщенія. Конечно расходуя деньги за квартиру обучающихся черемисскихъ мальчиковъ, впоследствии можно будетъ и прекратить выдачу жалованья на наемъ помощниковъ учителей изъ инородцевъ, такъ какъ при большемъ числѣ учениковъ инородцевъ въ училищѣ всегда уже найдутся болѣе способные товарищи своихъ, которыхъ они и могутъ по указанію учителя руководить при обученіи. При семъ священникъ Утробинъ присовокупилъ, что высланные къ нему при предписаніи отъ 15 сентября минувшаго года за № 153 деньги 30 руб. имъ получены. По справкѣ оказалось: 1) означенныя свѣдѣнія поступили въ слѣдствіе предписанія Комитета, основаннаго на протоколѣ 18 октября 1871 г. 2) Бюджетъ на 1872 годъ составленъ и общимъ собраніемъ утвержденъ по протоколу 4 февраля 1872 года. Бюджетомъ священнику Утробину назначено 60 руб. въ годъ. Положено: по деимѣнню средствъ Комитета, слушаемое донесеніе оставить безъ удовольвленія.

13) Донесеніе учителя новопоселенской инородческой школы—священника Іоанна Утробина отъ 27 января за № 13 отъ 1) что черемисскихъ мальчиковъ въ теченіи декабря обучалось 6-ть, 2) что изъ назначенныхъ ему, Утробину, 30-ти рублей за 2-ю половину 1871 года 24 руб. выданы помощнику его и 6 руб. за квартиру 3-хъ сиротъ мальчиковъ. Положено слушаемое донесеніе принять къ свѣдѣнію и приобщить къ дѣлу.

14) Записку Дерюшевскаго священника Михаила Кибардина отъ 18 марта за № 63, о добъ оказаніи ему посо-

бія изъ суммъ Комитета къ поддержанію открытой имъ въ февралѣ текущаго года въ деревнѣ Котякѣ инородческой вотско-черемисской школы. Положено: по немѣнною средствъ въ Комитетѣ, слушаемую записку оставить безъ удовлетворенія. О чемъ дать знать священнику Кибардину.

15) Отношеніе Вятской Духовной Консисторіи отъ 22 февраля за № 1934, съ препровожденіемъ на распоряженіе Комитета копии съ рапорта главнаго миссіонера Вятской Епархіи—каѳедрального протоіерея Стефана Камченскаго, объ отпавшихъ крещеныхъ татарахъ въ магометанство и т. проч. Положено: къ обращенію въ нѣдра св. Церкви уклонившихся въ магометанство крещеныхъ татаръ Комитетъ не находитъ другихъ мѣръ, кромѣ открытія школъ и обученія въ оныхъ молодого поколѣнія ихъ. А потому Комитетомъ и открыто уже въ одномъ Елабужскомъ уѣздѣ четыре таковыхъ школы. Увѣдомить о семъ Вятскую Духовную Консисторію.

16) Рапортъ учителя Бимскаго инородческаго училища Гавріила Иванова отъ 2 февраля за № 5-мъ, коимъ донесъ, что 1) въ январѣ мѣсяцѣ въ училищѣ было 26 мальчиковъ, 2) мальчики занимались чтеніемъ, писаніемъ, изъ ариѳметики на два правила сложеніемъ и вычитаніемъ чиселъ и рѣшеніемъ задачъ, а изъ священной исторіи высказывали только о родѣ человѣческомъ послѣ потопа и о происхожденіи народовъ, но далѣе высказывать онъ остановился, потому что Бимскіе черемиса все высказываемое опровергаютъ и мальчики Бимскіе на вопросы его «что, поняли ли» всегда отвѣчаютъ непониманіемъ и что у Бимскихъ черемисъ обнаруживается нерасположеніе къ

школѣ; изъ числа начинавшихъ учиться 25 мальчиковъ нынѣ посѣщаютъ училище только 7 мальчиковъ, а остальные затѣмъ 18 мальчиковъ окончательно неходятъ въ училище, между тѣмъ въ Бимѣ 207 ревизскихъ душъ. Жители деревни Мандыка, отстоящей отъ Бимы въ  $1\frac{1}{2}$  верст., у которыхъ числится только 106 ревиз. душъ, отдали въ училище учиться 13 мальчиковъ, несмотря на то, что училище не въ ихъ деревнѣ, эти черемисы просятъ его употребить ходатайство перевести училище въ ихъ деревню, обѣщая отдать учиться еще до 7 мальчиковъ; перевести училище въ деревню Мандыкъ и онъ, Ивановъ, со своей стороны, признаетъ полезнымъ потому, что туда собралось бы не менѣе 30 мальчиковъ, такъ можно найти квартиру болѣе помѣстительную и народъ тамъ понятливѣе, чѣмъ въ Бимѣ, что мальчики изъ Мандыка учатся несравненно лучше Бимскихъ да и крещенныхъ черемисъ тамъ больше и 3) партъ заведено въ училищѣ 5, и что достигнуть цѣли, ожидаемой Комитетомъ, трудно, почему и просить уволить его отъ должности учителя, а вмѣсто его опредѣлить другаго. Положено: первый и третій пункты слушаемаго рапорта принять къ свѣдѣнію. Что касается изъясненнаго во 2 пунктѣ относительно перенесенія училища изъ деревни Бимы въ деревню Мандыкъ, отстоящую отъ Бимы въ  $1\frac{1}{2}$  верст. и увольненія Иванова отъ должности учителя означеннаго училища, то Комитетъ такое перемѣщеніе находить въ настоящее время неудобнымъ, а увольненіе Иванова рановременнымъ, такъ какъ Бимское училище только что образовалось, а учитель Ивановъ только что приступилъ къ дѣлу. Дать знать о семъ учителю Иванову, съ тѣмъ, чтобъ онъ, для возбужденія

въ дѣтяхъ расположенія къ обученію грамотѣ, а въ родителяхъ убѣжденія въ необходимости ея, обращался бы съ тѣми и другими съ кротостію и благоразуміемъ.

17) Отношеніе учителя Люперсольскаго ииородческаго училища Игнатія Иванова отъ 20 марта за № 7, коимъ проситъ увѣдомить его какъ о количествѣ содержанія, которое назначено будетъ учителю ииородческаго училища, такъ и о мѣстности, въ которой открыто будетъ Комитетомъ училище. Положено: объявить учителю Люперсольскаго ииородческаго училища г. Иванову, что Бимская ииородческая школа можетъ быть ему поручена съ содержаніемъ по 180 рублей въ годъ.

18) Отношеніе г. дѣйствительнаго статскаго совѣтника Николая Ивановича Ильминскаго отъ 21 марта, коимъ увѣдомляетъ, что а) деньги посланные при отношеніяхъ Комитета (№№ 53 и 55) сто рублей имъ получены; б) требованіе Комитета касательно высылки къ о. благочинному Протоіерею Шутову книжекъ для школъ имъ исполнено, и что таковыхъ книжекъ выслано на 59 р. 30 коп.; в) изъ Цыпьянскаго прихода, деревни Бектешевой доставлены священникомъ Шестаковымъ въ Казанскую школу двое мальчиковъ: Михаилъ и Прокопій, и теперь обучаются, но они содержатся на свой собственный счетъ. Къ сему г. Ильминскій присовокупилъ 1) что за расходомъ по напечатанію часослова на татарскомъ нарѣчій для церкви Вятской Епархіи, въ которыхъ есть крещенные татары, остальные деньги можно употреблять на содержаніе воспитанниковъ Миссіонерскаго Общества, обучающихся въ Казанской школѣ; въ отношеніи своемъ г. Ильминскій между прочимъ, обращая вниманіе Комитета на то, что вотяки Малмыжска-

го уѣзда, живя въ сосѣдствѣ съ татарами, могутъ подлежать ихъ вліянію въ религіозномъ отношеніи, и при этомъ указываетъ на примѣръ вотяковъ Мамадышскаго и Казанскаго уѣздовъ, близкихъ сосѣдей съ вотяками Малмыжскими. Вотяки болѣе отдаленныхъ отъ Казанской границы мѣстностей и уѣздовъ совершенно свободны отъ татарскаго вліянія, ибо изолированы отъ такого вліянія, и языкъ имѣютъ чище, между тѣмъ самый языкъ Малмыжскихъ (по слухамъ), Мамадышскихъ и Казанскаго уѣзда вотяковъ носить на себѣ слѣды татарскаго вліянія, принявши въ себя нѣкоторыя татарскія слова, въ замѣну своихъ собственныхъ словъ. Кромѣ того, эти вотяки, особенно взрослые мужчины, больше или меньше свободно объясняются по татарски, и тѣмъ болѣе, слѣдовательно, способны воспринимать магометанскіе обычаи чрезъ постоянныя сношенія съ татарами. Недалеко отъ Цыбинскаго прихода (въ которомъ вотяковъ, какъ извѣстно, находится значительное число) въ Казанской губерніи, вотяки отпадали въ магометанство. Подробное несчастіе слѣдуетъ заблаговременно предупреждать именно посредствомъ школъ христіанскихъ. По справкѣ оказалось: благочинный г. Елабуги, протоіерей Василій Шутовъ отношеніями (№№ 140 и 141) уведомилъ Комитетъ—первымъ, что изъ присланныхъ къ нему изъ Казани г. дѣйствительнымъ статскимъ совѣтникомъ Николаемъ Ивановичемъ Ильминскимъ—книгъ: букварей 60, начального ученія христіанской вѣры 60, главнѣйшихъ церковныхъ праздниковъ 60 и листковъ, на татарскомъ языкѣ, съ русскимъ заглавіемъ «Христосъ воскресъ» 30 и сверхъ того христіанскаго наставленія Святителя Тихона 60 имъ препровождены—книги по 10 экз. и листки по 5

экз. въ приходы Елабужскаго уѣзда: Кураковскій, Алнашевскій и Мещеряковскій и въ училища крещено-татарскія: Кырындинское, Гришкинское и Мунайское. При семь при-  
сокупишь, что присланныя къ нему изъ Казани книжки «чинъ исповѣди и како причащати больнаго» на татарскомъ языкѣ, въ числѣ 16 экз., имъ пересланы по 16 приходскимъ церквамъ, гдѣ есть крещеные татары, а именно: въ Варзіатчинскую, Кураковскую, Тихогорскую, Пьяноборскую, Удаловскую, Космодамианскую, Еловскую, Челвинскую, Петропавловскую, Мещеряковскую, Граховскую, Кулыжскую, Бемышевскую, Дерюшевскую, Мамсинерскую и Цыпчинскую. Положено: такъ какъ изъ справки видно, что высланныя отъ Николая Ивановича Ильминскаго книги о. протоіереемъ Шутовымъ уже разосланы по принадлежности, то первый пунктъ слушаемаго отношенія принять къ свѣдѣнію. Просить Николая Ивановича Ильминскаго почтить Комитетъ свѣдѣніемъ, — имѣютъ ли достаточныя средства содержанія мальчики Михаилъ и Прокопій и по качествамъ своимъ заслуживаютъ ли помощи отъ Миссіонерскаго Общества. О вотяхахъ, живущихъ вблизи татаръ, въ предупрежденіе уклоненія ихъ въ магометанство, просить Вятскую Духовную Консисторію сдѣлать соотвѣтственное распоряженіе, съ тѣмъ, чтобъ Комитету доставлены были тѣми причтами свѣдѣнія о инородцахъ, живущихъ въ сосѣдствѣ съ татарами.

СОДЕРЖАНІЕ: Разпоряденія и постановленія Правительствъ. Указы  
Свѣдѣнія о чинахъ. Отъ Вятскаго комитета Правительствъ. Миссіонер-  
скаго Общества. Объявленія.

Дозволено цензурою. 18 июля 1872 года.  
Скоростроительныя Аппенсимовыхъ и Рынковой въ Вяткѣ.





# ВЯТСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

№ 14. 1872 г. Юля 16-го.

### ОТДѢЛЪ ДУХОВНО-ЛИТЕРАТУРНЫЙ.

#### О Евангеліяхъ.

*(Продолженіе).*

Четвертое каноническое Евангеліе написано Іоанномъ Богословомъ. Онъ былъ сынъ не бѣднаго, а) какъ кажется, рыбака Галилейскаго Зеведея и Саломіи (Матѣ. XXVII, 56 Марк. XV, 40). Сначала онъ былъ ученикомъ Іоанна Крестителя (Іоанн. 1, 37 и д.); но потомъ, по указанію самаго же Крестителя, сдѣлался ученикомъ Христовымъ, будучи еще юношею б). Изъ Евангелія мы знаемъ, какъ

а) Не скудное состояніе Зеведея показываютъ слѣдующія обстоятельства: Зеведей, занимаясь рыболовствомъ, имѣлъ наемниковъ, которые помогали ему въ его промыслѣ (Марк. 1, 20); жена его Саломія, была изъ тѣхъ женщинъ, которыя служили Іисусу Христу отъ своихъ имѣній (Матѣ. XXVII, 55; Марк. XV, 40 и 41; Лук. VIII, 2, 3); распятый Христосъ, вися на крестѣ, поручилъ Пречистую Матерь свою Іоанну, сыну Зеведея (Іоан. XIX, 26, 2); наконецъ о самомъ Іоаннѣ мы читаемъ въ Евангелии, что онъ былъ знаемъ Архiereви (Аннѣ); а эта извѣстность даетъ право заключать, что Іоаннъ стоялъ нѣсколько выше равныхъ ему по званію лицъ—по своему благосостоянію.

б) Hieronym. in. Iovm. L. 1. c. 14. Ut autem sci-  
amus, tunc esse puerum (sc. Iohannem), cum a Iesu

Иисусъ пришелъ на Иорданъ ко Иоанну креститися отъ него (Мате. III, 13) и какъ потомъ возведенъ былъ Духомъ въ пустыню искуситися отъ діавола (16. IV, 1.). Послѣ сего искушенія Господь на нѣкоторое время приходилъ опять на Иорданъ къ Крестителю. Именно на другой день по возвращеніи Спасителя изъ пустыни, Иоаннъ Богословъ въ первый разъ увидѣлъ Господа. Онъ, (Иоаннъ Богословъ) вмѣстѣ съ Андреемъ, стоялъ при учителѣ своемъ Иоаннѣ Крестителѣ. Когда проходилъ мимо ихъ Господь Иисусъ, Креститель воззвалъ: *се Агнецъ Божій!* Немедленно за тѣмъ Андрей и Иоаннъ послѣдовали за Иисусомъ Христомъ и провели съ Нимъ «остатокъ того дня, часу съ десятого, или по нашему счисленію, съ 4-го по полудни до самага вечера а). Иоаннъ, который въ своемъ Евангеліи (I, 35—39) повѣствуетъ намъ о своей первой встрѣчѣ съ Спасителемъ, правда не называетъ себя своимъ именемъ, но, описывая съ точностію эту встрѣчу, означая даже часъ встрѣчи съ Господомъ, этимъ самымъ обнаруживаетъ, что именно онъ Иоаннъ и есть тотъ непоименованный въ Евангеліи его ученикъ, который, послѣ

*electus est, manifestissime docent ecclesiasticae historiae, quod usque ad Traiani vixerit imperium.*

а.) Такъ опредѣляется часъ 10-й въ Священной Истор. Новаго Завета Прот. Богословскаго. См. изд. 2-е, стр. 20. Но есть другое, заслуживающее вниманія мнѣніе, что счисленіе часовъ въ Евангеліи Иоанна отличается отъ счисленія прочихъ Евангелистовъ. У Иоанна счисленіе часовъ то, которое было употребительно у Римлянъ и въ малой Азій. Но въ малой Азій и у Римлянъ сутками считалось время отъ полуночи до сѣдующей полуночи; а потому десятый часъ Иоанновъ совпадаетъ съ нашимъ десятымъ часомъ утра. Это мнѣніе, кажется, болѣе соотвѣтствуетъ подлинному тексту Евангелія въ данномъ случаѣ: въ Евангеліи сказано: *kai par' auto eminan tin imeran ekinin* (и у Него пребыста день той, а не остатокъ дня).

воззванія Крестителя: *се Агнецъ Божій*, вмѣстѣ съ Андре-  
емъ, послѣдовалъ за Иисусомъ Христомъ. Этотъ достопамят-  
ный часъ встрѣчи со Спасителемъ былъ важнѣйшимъ ча-  
сомъ жизни Иоанновой: этимъ часомъ была рѣшена вся судь-  
ба жизни его.

Впрочемъ Иоаннъ не тотчасъ послѣ первой встрѣчи  
съ Господомъ сдѣлался постояннымъ спутникомъ Его, на  
нѣкоторое время онъ возвращался къ своимъ занятіямъ ры-  
баря, и послѣ уже, когда въ другой разъ призванъ былъ  
Господомъ при Галилейскомъ озерѣ, послѣ чудесной ловит-  
вы рыбъ, остался неизмѣннымъ Его слушателемъ въ дру-  
гомъ (Матѣѣ IV, 21; Марк. I, 19; Лук. V, 11).

Такимъ образомъ Иоаннъ Богословъ былъ однимъ изъ  
самыхъ первыхъ исповѣдниковъ и послѣдователей Господа;  
но онъ былъ первымъ и въ преданности своей Ему, такъ  
что въ разсказахъ объ Иисусѣ Христѣ для него, можно ска-  
зать, исчезало его собственное имя въ имени Господа, и  
если въ Евангельской Исторіи надлежало ему означить  
свое лице, то всего пріятнѣе для него было означить оное  
такъ: *ученикъ, еможе любиле Иисусъ* (Иоан. XIII, 23; XIX,  
26). Въ эту преданнѣйшую душу излились Господы богат-  
ство любви своей, и въ ней отпечаталъ свой необиль-  
ный образъ.

Иоаннъ принадлежалъ къ избраннѣйшимъ ученикамъ  
Господа Иисуса Христа, вмѣстѣ съ братомъ своимъ Яко-  
вомъ и Апостоломъ Петромъ, и былъ вмѣстѣ съ ними сви-  
дѣтелемъ высочайшихъ откровеній Его славы и униже-  
нія. а).

Онъ присутствовалъ вмѣстѣ съ Петромъ и Яковомъ при вос-  
крешеніи дочери Іаира (Марк. IV, 37; Лук. VIII, 51), былъ свидѣте-

Иоаннъ былъ отличенъ предъ прочими особенною любовью Господа. Онъ возлежалъ у Нерсей Христовыхъ на онѣсѣдней вечери (Иоан. XIII, 23); и ему Господь, умирая на крестѣ, завѣщалъ попеченіе о своей Матери, назвавъ его сыномъ Ея (Иоан. XIX, 25—27).

Послѣ сошествія Святаго Духа на Апостоловъ, вмѣстѣ съ Апостоломъ Петромъ, Иоаннъ благовѣствовалъ Евангеліе Царствія Божія въ Иерусалимѣ и былъ однимъ изъ первыхъ и сильныхъ свидѣтелей воскресенія Христова (Дѣян. гл. III. IV.) По смерти первомученика Стефана, когда разсѣяшіеся христіане пронесли Евангеліе въ сѣверныя съ Иудеею области, (и когда діаконъ Филиппъ) обратилъ ко Христу Самарію, Иоаннъ былъ послѣднъмъ Апостоломъ, вмѣстѣ съ Петромъ, въ Самарію для введенія хъ Духа Святаго на крещенныхъ Филиппомъ Самарянъ. Послѣ проповѣди въ Самаріи, онъ проповѣдывалъ Евангеліе во многихъ Самарійскихъ селеніяхъ (Дѣян. гл. XIII, 1—25.); и, возвратившись въ Иерусалимъ, оставался тамъ до дня Успенія Божіей Матери, которое, по свидѣтельству Евсевія, было въ 48 году по Рождествѣ Христовѣ и въ 15-мъ году по вознесеніи Его на небо. (суд. оушій пиведіи гл. 28.)

Гдѣ Апостолъ Иоаннъ проповѣдывалъ Евангеліе послѣ Успенія Божіей Матери, объ этомъ ничего опредѣленнаго сказать нельзя. Безъ сомнѣнія и онъ, подобно прочимъ Апостоламъ, совершилъ нѣсколько апостольскихъ путешествій въ сосѣднія съ Иудеею области для проповѣди Евангельской, являясь по временамъ и въ Иерусалимѣ. По

---

гдѣ Преображенія Господня (Мате. XVII, 1 и д.) и страданій Его въ саду Геесиманскомъ (Мате. XXVI, 37, 38.)

а) Онъ присутствовалъ на Апостольскомъ соборѣ въ 51-мъ или въ 52 г. (Дѣян. XV. Сн. гл. 11, 9) былъ въ Иерусалимѣ по

смерти своего Апостола (Петра и Павла) (въ 67 или въ 68 году а), Святый Иоаннъ переселился въ малую Азію и избралъ своимъ постояннымъ мѣстопробываніемъ Ефесъ. Къ этому могли побудить его частію военныя смятенія въ Иудеѣ, окончившіяся разрушеніемъ Иерусалима, и частію нужды малоазійскихъ церквей, съ смертію Апостола Павла лишившихся въ немъ своего главнѣйшаго руководителя и учителя. Для утвержденія сихъ церквей въ ученій Христовомъ и для распространенія ихъ Апостолъ Иоаннъ не щадилъ своихъ трудовъ: обходилъ по временамъ малоазійскіе города и области, проповѣдывалъ Евангеліе тамъ, гдѣ оно не было проповѣдано и устроилъ общины, и уже принявшія истину Евангельскую.

Благословенная дѣятельность Св. Апостола въ малой Азій на нѣкоторое время прервана была гоненіемъ, воздвигнутымъ на христіанъ Домиціаномъ. Апостолъ Иоаннъ, какъ верховный пастырь мало-азійскихъ церквей и учитель христіанъ, препровожденъ былъ проконсуломъ малой Азій въ Римъ на судъ кесаря. Здѣсь хотѣли умертвить его сначала ядомъ; но ядъ оказался не дѣйствительнымъ; затѣмъ повергли его въ кипящее масло, но и въ немъ остался онъ цѣлъ и не вредимъ. б). Послѣ этого Иоаннъ, вѣроятно какъ опасный волхвъ, былъ сосланъ на пустынный островъ — Патмосъ въ 14-мъ г. царствованія Домиціана, или

---

сказанію Евсевія въ 62 г., когда послѣдовала мученическая кончина Такова Алфеева.

а) Irenaeus, adv. Haer. 3, 3.

б) Объ этомъ свидѣтельствуеъ Tertullianus de praescriptionibus haeretic. c. 36; Иеронимъ in libr. adv. Iovinian. c. 14.

въ 94 г. по Рожд. Хри. (Ап. 1, 9) а). Здѣсь онъ написалъ, по повелѣнію Господа, таинственное откровеніе судьбы Церкви Божіей на землѣи предальное вѣрующимъ. После гибели Домиціана, когда преемникъ его Нерва даровалъ вѣху христіанамъ, бывшимъ въ изгнаніи, возможность возвратиться въ мѣста ихъ жительства, Иоаннъ возвратился опять въ Ефесъ (въ 96 году по Рожд. Христ.) Здѣсь продолжалъ онъ свою прежнюю Апостольскую дѣятельность: посѣщаль христіанскія общины, и охранялъ и устроялъ въ нихъ порядокъ, утверждалъ ихъ въ истинной вѣрѣ и жизни христіанской и ограждалъ ихъ отъ лжеучителей б). Здѣсь онъ написалъ и свое божественное Евангеліе, въ которомъ Единородный отъ Отца изображенъ намъ, какъ Слово Отцу собезначальное, для спасенія міра ставшее плотію и обитавшее въ мірѣ, который чрезъ Него произошелъ, преисполненное благодати и истинны. Евангеліе отъ Иоанна Святыя Отцы называютъ духовнымъ, а писателя его Богословомъ. Въ Ефесѣ же написаны были и три посланія Апостола Иоанна.

Иоаннъ умеръ въ Ефесѣ, въ царствованіе Траяна (такъ говорятъ объ этомъ Оригенъ в) и Иеронимъ г), проживъ болѣе 90 лѣтъ отъ роду. Кончина его была мирная.

*II. Пис. Фармаковский.*

*(Продолженіе будетъ).*

а) Иеронимъ de script. eccles. cap. X; Ирней adv. Haeres. 5, 30 п др.

б) Климентъ Алекс. у Евсевія Н. Eccl. 3, 23; Ирней adv. Haeres. 3, 1.

в) См. Евсевія Н. Eccl. 3, 1, с: 31, 5, 24.

г) См. de scriptor. Eccles.

## БЕСѢДА

приходскаго священника къ новокрещеннымъ вотякамъ  
о христіанской вѣрѣ и жизни.

Братія! Вселблгій Богъ хочетъ, чтобы всѣ люди были счастливы. Онъ человѣколюбивъ и желаетъ людямъ добра больше, нежели они сами себѣ. Но истинно счастливымъ можетъ быть только тотъ, кто творитъ волю Божію, исполняетъ святой Его законъ. А чтобы всѣ люди знали Законъ Божій, для этого Богъ поставилъ учителей—пастырей церкви и имъ повелѣлъ учить людей тому, что нужно дѣлать и чего не дѣлать, чтобы угодить Богу, заслужить Его милость. Исполняя свой долгъ и желая вамъ счастья и спасенія, я хочу объяснить вамъ, хотя коротко, тотъ Богомъ данный законъ, который нужно знать всякому, кто хочетъ угодить Богу и чрезъ то сдѣлаться благополучнымъ и въ здѣшней жизни и послѣ смерти.

Послушайте! Я буду говорить вамъ не отъ своего ума, а то чему научился, что узналъ изъ Божественнаго писанія.

Богъ только одинъ. Другаго Бога нигдѣ нѣтъ, никогда не было и не будетъ. Богъ есть Духъ, не имѣетъ никакого тѣла, а потому Его никто изъ людей никогда невидѣлъ, да и видѣть не можетъ. Онъ никогда не начиналъ жить, но всегда жилъ, живетъ и не измѣняется, и безконечно будетъ жить въ полномъ блаженствѣ. Онъ—всегда и вездѣ и видитъ всѣхъ насъ и все знаетъ—не только то, что мы дѣлаемъ, но даже и то, о чемъ подумаемъ. Онъ

всесилень: что захочеть, то и сдѣлаеть. Онъ безконечно добръ, и по благодсти своей не хотѣлъ Одинъ жить въ Своемъ блаженствѣ, а хотѣлъ, чтобы и другія существа наслаждались радостями жизни; потому Онъ и сотворилъ весь міръ видимый и невидимый. Сперва не было ничего, что нынѣ есть на свѣтѣ: не было неба, которое мы видимъ, не было ни солнца, ни мѣсяца, ни звѣздъ; не было ни того, что растеть на землѣ, ни самой земли, ни воды, ни воздуха, ни свѣта,—ничего небыло. Былъ только одинъ Богъ. Онъ по благодсти Своей захотѣлъ сотворить міръ—и сотворилъ все изъ ничего однимъ словомъ Своимъ. Сперва Онъ сотворилъ небо и землю; на небѣ поставилъ солнце, мѣсяцъ и звѣзды, а землю наполнилъ растеніями и разнаго рода животными и послѣ всего создалъ двухъ первыхъ человѣковъ—мужа и жену. Мужу было имя Адамъ, а женѣ Ева. Эти первые люди были святы и счастливы, жили они въ раю, или иначе въ прекраснѣйшемъ саду, были всѣмъ довольны, спокойны и счастливы и не знали никакой кручины, ни заботы; всѣ звѣри и птицы имъ повиновались. Всегда были здоровы и не знали никакой болѣзни и никогда бы не умерли, если бы дьяволъ, по вашему шайтанъ, не вовлекъ ихъ въ грѣхъ. Въ раю были разныя деревья, на которыхъ росли вкусныя плоды. По среди рая находилось одно дерево, плоды котораго имѣли такую силу, что вкушая ихъ человѣкъ сохранился отъ болѣзни и смерти. Оно называлось *дерево жизни*. Тутъ же было другое дерево,—которое называлось *дерево познанн добра и зла*. Богъ позволилъ первымъ человѣкамъ вѣсть плоды со всѣхъ деревъ; но строго запретилъ имъ вѣсть плоды съ древа познанн добра и зла и

сказалъ имъ: «въ тотъ же день, какъ поѣдите плоды отъ этого дерева, умрете». Блаженству черовъковъ позавидовалъ дѣволъ и обманомъ склонилъ ихъ вкусить запрещенныхъ плодовъ. Разъ Ева остановилась одна предъ запрещеннымъ деревомъ. Чтобы утаить себя, дѣволъ вошелъ въ змѣя и сказалъ Евѣ: «правда ли, что Богъ запретилъ вамъ ѣсть плоды деревъ — райскихъ? Ева отвѣчала: «только съ этого дерева Богъ запретилъ намъ ѣсть плоды, что бы не умереть. «Вовсе не умрете», сказалъ дѣволъ; напротивъ знаетъ Богъ, что какъ только вкусите плоды съ этого дерева, и вы будете, какъ боги, сами знать добро и зло». Повѣрила Ева дѣволу, взяла плодъ отъ запрещеннаго дерева и ѣла, потомъ дала мужу, и онъ ѣлъ. Такъ первые чловѣки нарушили заповѣдь Божию, согрѣшили передъ Богомъ. Богъ прогнѣвался на нихъ, и изгналъ ихъ изъ рая. И лишились они того блаженства, которымъ наслаждались въ раю: Богъ, въ наказаніе за грѣхъ, велѣлъ имъ обрабатывать землю допоту: потому что земля за грѣхъ ихъ лишилась благословенія Божія и тяжелымъ трудомъ первые люди стали добывать отъ земли хлѣбъ для себя. Съ той поры они стали переносить и великія скорби и болѣзни и послѣ тяжкихъ трудовъ и болѣзней умерли. А каково дерево, таковы отъ него и вѣтви. Отъ грѣшниковъ и родиться стали такіе же грѣшники. Съ размноженіемъ людей, и зло стало размножаться между ними болѣе и болѣе. Долго люди мучились въ этихъ бѣдствіяхъ, и какъ всѣ были грѣшники, то и по смерти всѣ должны были идти во адъ на вѣчныя муки.

Никакой чловѣкъ самъ собою не могъ и не можетъ воротить того, что потеряли первые люди. Самъ же Богъ

по любви Своей къ людямъ сжалился надъ ними, далъ имъ общаніе для спасенія ихъ—для избавленія ихъ отъ грѣха и смерти, послать на землю Сына Своего. Люди долго ждали этого избавителя. Господь медлилъ исполненіемъ Своего общанія. Какъ сами они по своей волѣ отпали отъ Бога, то Богъ восхотѣлъ дать имъ время испытать весь вредъ отъ своеволія, отъ грѣха,—испытать свое безсиліе въ борьбѣ со грѣхомъ, чтобъ они сами всею душею пожелали вышней помощи для избавленія отъ грѣха и спасенія.

Являлись святыя Пророки и въ утѣшеніе людямъ, описывали всѣ признаки, какъ, когда, и для чего придетъ на землю Сынъ Божій. Такъ были приготовлены люди къ принятію Небеснаго Царя—Сына Божія. За долго до пришествія Его на землю Пророки провозгласили на землѣ о пришествіи Его. Когда пришло время, Богъ послалъ Сына Своего, Который родился не отъ мужа и жены, какъ рождаемся мы грѣшныя, а отъ Святаго Духа и отъ Пресвятой Дѣвы Маріи, такой Дѣвы, Которой святѣе не было на землѣ. Онъ принялъ на себя тѣло человѣческое для того, чтобы жить между людьми и говорить съ ними, человѣческимъ языкомъ, чтобы люди удобнѣе могли принять Его ученіе и старались жить такъ, какъ Онъ жилъ между ними. Онъ называется по русски Спаситель, по гречески Иисусъ Христосъ, а ваши старики называли Его *Кылдысьишъ*. Онъ училъ людей Закону Божію и ученикамъ Своимъ велѣлъ написать книгу, которая называется Евангеліемъ. Въ ней написано самое необходимое изъ того, что Иисусъ Христосъ дѣлалъ и чему училъ и что мы должны дѣлать, чтобы угодить Богу и быть счастливыми. Онъ дѣ-

даль всякое добро, творилъ многія чудеса: исцѣлялъ больныхъ, воскрешалъ мертвыхъ, по одному слову Его слѣпые получали зрѣніе, нѣмые говорили, глухіе стали слышать, Онъ ходилъ по водѣ какъ по землѣ, укрощалъ вѣтры и бури на морѣ. Онъ училъ молиться Богу небесному, но не ведѣлъ кланяться болванамъ, идоламъ, обличалъ неправды и грѣхи иновѣрческіе. Но вѣдь сами знаете, что людей, которые говорятъ правду и обличаютъ пороки людей, всюду не любятъ. Тоже случилось и съ Иисусомъ Христомъ. Жиды возненавидѣли Его, схватили Его, поставили деревянный крестъ и прибили ко кресту гвоздями руки и ноги Его. На крестѣ Христось умеръ среди невыносимыхъ мукъ. Не подумайте, что Иисусъ Христось не могъ избавиться: Ему нужно было умереть, чтобы людей спасти отъ смерти. И Онъ не остался мертвымъ. Предъ смертію Своею Онъ сказалъ, что Онъ въ третій день по смерти воскреснетъ—оживетъ. Какъ Онъ сказалъ, такъ и сбылось. Когда Онъ умеръ, Его сняли съ креста, положили во гробъ—въ каменную могилу, привалили къ ней большой камень и поставили воиновъ стеречь гробъ. Но Онъ, какъ Богъ, всемогущій, въ третій день ожилъ, вышелъ изъ гроба, какъ ранѣе предсказалъ о томъ ученикамъ Своимъ. При Его возстаніи изъ гроба, потряслась земля. Воины видѣли это чудо, испугались и какъ мертвые упали на землю. Опомнившись же нѣкоторые побѣжали объявить о томъ своимъ начальникамъ. Послѣ воскресенія Иисусъ Христось много разъ являлся ученикамъ Своимъ и увѣрялъ ихъ въ своемъ воскресеніи. Этотъ день, въ который Иисусъ Христось воскресъ, называется *Пасха*, или иначе Христовъ день, а по вашему *бадзимъ нуналъ*.

Иисусъ Христосъ воскресеніемъ Своимъ побѣдилъ власть діавола и избавилъ людей отъ смерти: теперь діаволъ не имѣеть уже власти надъ отѣмъ челоѡкомъ, который вѣруеть во Иисуса Христа и Ему молится, и умирающіе съ вѣрою и надеждою на Иисуса Христа чрезъ смерть переходять не во адъ, а въ жизнь свѣтлую, покойную и вѣчную—въ царство небесное. Послѣ воскресенія Иисусъ Христосъ прожилъ на землѣ сорокъ дней и восшелъ опять на небо, въ виду народа, къ Богу Отцу и послалъ оттуда на землю Духа Святаго, чтобы Онъ хранилъ вѣрныхъ людей отъ всякаго зла, и наставлялъ на всякое добро. И такъ вотъ кому слѣдуетъ молиться,—Богу Отцу и небесному Сыну Его Иисусу Христу и Святому Духу—Единому въ Троицѣ Богу.

Такъ мы вѣруемъ, а потому и крестились во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Благодаря Богу, по милости Его, и въ всѣ приняли крещеніе, всѣ называется христіанами. Рада этому святая Церковь; рады Великій Государь, рады Архіерей, рады всѣ мы. А что всего важнѣе, рады этому и Самъ Господь Богъ, Который хочетъ, чтобы всѣ снасались.

Только радость эта не мѣшалась бы съ печалію. Забудьте со всѣмъ старую вѣру вашу! Двухъ вѣръ никто на всемъ свѣтѣ не держитъ, да и держать нельзя. Одинъ Богъ, одна вѣра, одно крещеніе: такъ отъ Бога написано во Святой книгѣ, въ Евангеліи. А потому и надо держать вѣру, которую далъ Самъ Богъ—вѣру христіанскую, и молиться надобно Ему единому истинному Богу такъ, какъ Христосъ научилъ и какъ молятся Ему всѣ христіане православныя.

(Окозпаніе, въ слѣд. №).

## Разныя извѣстія.

Въ Правительственномъ Вѣстникѣ напечатанъ отчетъ о третьемъ засѣданіи Петербургскаго Отдѣла Общества Любителей Духовнаго Просвѣщенія. Въ этомъ отчетѣ между прочимъ сказано: одинъ изъ заграничныхъ старо-католическихъ комитетовъ официально обратился къ секретарю Петербургскаго Отдѣла Общества Любителей Духовнаго Просвѣщенія съ изъявленіемъ желанія, чтобы Общество сообщило ему, на какихъ «условіяхъ старо-католики могутъ соединиться съ восточной церковію.» Совѣтъ, усиленный нѣкоторыми членами Общества, разсмотрѣлъ предложенный ему вопросъ и постановилъ отвѣтить на него въ слѣдующихъ выраженіяхъ: «мы должны начать съ указанія на то участіе, которое Общество Любителей Духовнаго Просвѣщенія позволяетъ себѣ принять въ рѣшеніи этого важнаго вопроса. Общество наше не приписываетъ себѣ ни какого официального положенія въ нашей церкви; оно не что иное, какъ собраніе православныхъ христіанъ, добровольно предложившихъ церкви свои услуги въ видахъ возможнаго разъясненія современныхъ религиозныхъ вопросовъ. Вопросы эти, конечно, могутъ быть рѣшены окончательно только властію церкви, и Общество наше не позволяетъ себѣ предрѣшать ихъ; однако оно, казалось бы, могло уже и въ настоящее время указать на нѣкоторые принципы, которые могутъ быть приняты за основанія сего рѣшенія. Для того, чтобы автокефальная, самостоятельная церковь, по соединенной съ нашей церковію, могла быть возстановлена на западѣ, для того, чтобы соединеніе между нами и этою родственною намъ цер-

ковію могло состояться, необходимо: во первых, чтобы между этою церковію и нашею было совершенное тождество въ догматахъ. Это *conditio, sine qua non*. Церковь наша не можетъ сдѣлать въ этомъ отношеніи никакой уступки. Она не можетъ уступить ни единой иоты, ни единой черты догматической истины, заповѣданной ей вселенскимъ ученіемъ; но она не можетъ согласиться ни на то, чтобы къ этому ученію было что-нибудь прибавлено. Во вторыхъ, хотя православная церковь и требуетъ полной, совершенной вѣрности догматамъ, она никогда, однако, не предписывала отдѣльнымъ церквамъ, ея составляющимъ, однообразія въ обрядахъ; она всегда уважала и уважаетъ донинѣ мѣстные преданія и обычаи, не находящіяся въ противорѣчій съ ученіемъ вселенской церкви; она требуетъ однообразія только въ тѣхъ обрядахъ, которые, относясь къ таинствамъ, касаются самаго ихъ существа. Въ третьихъ, что касается до церковнаго правительства, православная церковь всегда и повездѣ допускала автономію отдѣльныхъ (помѣстныхъ, частныхъ) церквей, когда въ пользу этой автономіи были преданія и элементы, необходимые для правильной и полной жизни, настолько, конечно, насколько эта автономія не становилась въ разрѣзъ съ основаніями церковной организаціи.» (Моск. Вѣд.)

— Французское протестантское синодальное собраніе, которому французское правительство съ давнихъ поръ не дозволяло формироваться, зародилось, наконецъ, и ознаменовало свое воскрешеніе актомъ, чрезвычайно важнымъ для французской протестантской общины. Оно вотирировало официальный сѣмволъ вѣры, исключаящій на будущія времена для здѣшнихъ протестантовъ законность свободнаго

толкованія религиозныхъ догматовъ. Нѣкоторые члены пытались было поставить вопросъ такъ, чтобъ подлежащая баллотировкѣ декларация имѣла значеніе сѣмвола вѣры единственно самого сѣнодальнаго собранія, а не всей мѣстной протестантской церкви. Усилія ихъ разбились объ умозаключеніе, что большинство сѣнодальнаго собранія изображаетъ собой самое собраніе; это же собраніе, составленное выборами, изображаетъ собой всю здѣшнюю протестантскую общину; слѣдовательно, формулированное большинствомъ мнѣніе сѣнодальнаго собранія есть мнѣніе всей общины, и непременно должно быть для нея обязательно. А кто съ нимъ не согласенъ, тотъ можетъ, воленъ и въ правѣ покинуть ее, образуя отдѣльное исповѣданіе. (Голосъ.)

## ОБЪЯВЛЕНІЕ.

О продолженіи изданія журнала

ТВОРЕНІЯ

СВЯТЫХЪ ОТЦЕВЪ

ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДѢ,

въ 1871 году.

„Творенія Св. Отцевъ“ будутъ издаваться въ 1872 году по прежней программѣ.

„Творенія Св. Отцевъ“ вмѣстѣ съ прибавленіями духовнаго содержанія, будутъ состоять изъ четырехъ книжекъ въ годъ, изъ которыхъ въ каждой будетъ не менѣе 15-ти листовъ текста. Въ переводной части будетъ печататься продолженіе твореній *св. Епифанія Кипрскаго*. Въ прибавленіяхъ, какъ и прежде, будутъ помѣщаемы статьи, относящіяся до ученія вѣры, христіанской нравственности и исторіи церкви. Къ каждой книжкѣ будутъ прилагаемы протоколы собраній совѣта Московской Духовной Академіи.

Цѣна годоваго изданія *пять рублей съ пересылкою*. Редакція

просить гг. иногородных подписчиков адресоваться: *въ Сергиевскій Посадъ Московской губернии*, въ редакцію Творений св. Отцевъ.

Проживающіе въ Москвѣ съ своими требованіями обращаются въ книжную лавку Андрея Николаевича *Осерапоптова* на Никольской улицѣ.

Изъ редакціи Творений св. Отцевъ могутъ бы выписываемы слѣдующія отдѣльныя изданія.

ЦѢНА СЪ ПЕРЕСЫЛКОЙ.

Творения св. Григорія Богослова 6 томовъ . . . . .	9 р.	— к.
— — — — — Василия Великаго 7 томовъ . . . . .	10 „	50 „
— — — — — Афанасія Александрійскаго 4 томъ . . . . .	6 „	— „
— — — — — Ефрема Сирина 6 томовъ . . . . .	9 „	— „
— — — — — Григорія Нисскаго 7 томовъ . . . . .	10 р.	50 кит
(8-й томъ Григорія Нисскаго выйдетъ въ непродолжительномъ времени и будетъ стоить . . . . .		
— — — — — Исаака Сирина 1 томъ . . . . .	1 „	50 „
— — — — — Бириллы Герусалимскаго 1 томъ . . . . .	2 „	30 „
— — — — — Иоанна Лествичника 1 томъ . . . . .	1 „	50 „
— — — — — Нила Синайскаго 3 тома . . . . .	4 „	50 „
— — — — — Исидора Пелусіота 3 тома . . . . .	4 „	50 „
— — — — — Блаженнаго Феодорита 7 томовъ . . . . .	12 „	— „

О ПРОДОЛЖЕНІИ ПЕЧАТАНІЯ

ТВОРЕНІЯ

СВЯТЫХЪ ОТЦЕВЪ

ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДѢ

ВЪ 1871 ГОДУ.

СОДЕРЖАНІЕ. О Евангеліяхъ (продолженіе). Бесѣда. Разныя извѣстія. Объявленіе.

«Вятскія Епархіальныя Вѣдомости» выходятъ два раза въ мѣсяцъ — 1 и 16 числа. Цѣна годовому изданію, въ Редакціи 4 р., а съ доставкою на домъ въ г. Вяткѣ и съ пересылкою 5 р. Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей, въ зданіяхъ Вятской Духовной Семинаріи.

Редакторъ, Инспекторъ семинаріи, Протоіерей *Теодоръ Кибардинъ*.

Дозволено цензурою 10 іюля 1872 года.

Скоропечатна Анисимовыхъ и Блиновой въ Вяткѣ.